

Helsinki

# Se familiariser avec les services de l'éducation précoce

Informations sur l'éducation précoce pour les familles



# Sommaire

- 3** Les services d'éducation précoce et d'enseignement préscolaire de Helsinki vous souhaitent la bienvenue
- 4** Différents modes opératoires de l'éducation précoce
- 4** Comment faire une demande de place dans les services de l'éducation précoce
- 6** Groupes d'enfants de la garderie et personnel
- 8** Programme de la journée de garderie
- 10** Lorsque l'enfant commence à la garderie
- 12** Malik découvre la garderie et commence à la fréquenter
- 13** Coopération entre la maison et la garderie
- 15** Des compétences linguistiques polyvalentes
- 15** Soutien au développement et à l'apprentissage
- 16** Enseignement préscolaire
- 17** Enseignement préparatoire dans l'éducation préscolaire et développement des compétences linguistiques
- 18** Safir dans l'éducation préscolaire
- 19** Se familiariser avec l'école
- 20** Bon à se rappeler !
- 22** Informations supplémentaires et liens

# Les services d'éducation précoce et d'enseignement préscolaire de Helsinki vous souhaitent la bienvenue



Le guide *Se familiariser avec les services d'éducation précoce* vous fait découvrir les points essentiels de l'éducation précoce et de l'enseignement préscolaire. Ce guide vous soutient vous et votre enfant pour commencer dans les services d'éducation précoce. Ce guide vous fournira des informations pratiques sur le commencement et le quotidien de l'éducation précoce.

L'enfant peut être placé dans les services d'éducation précoce dans une garderie, une crèche familiale ou dans les activités ouvertes des jardins d'enfants.

Il est important que l'enfant participe à l'éducation précoce. Dans le cadre de l'éducation précoce, votre enfant peut jouer, bouger et apprendre ensemble avec les autres enfants. Nos activités ont été conçues de telle manière que votre enfant apprend de nouvelles choses, et nous veillons à son développement et son bien-être. Nous suivons le programme d'éducation précoce de Helsinki, et nos activités sont planifiées et visent des objectifs, tout en prenant en considération les besoins de l'enfant. Le personnel des services d'éducation précoce a été formé pour assurer ses tâches.

L'éducation précoce est aussi un droit de l'enfant. Un an avant de commencer l'école, tous les enfants participent à l'enseignement préscolaire.

J'espère que ce guide vous donnera des informations importantes sur l'éducation précoce et sur l'enseignement préscolaire.

Notre personnel se fera un plaisir de vous en dire plus.

Nous vous souhaitons une chaleureuse bienvenue.

**Satu Järvenkallas**

Cheffe de service

# Différents modes opératoires de l'éducation précoce

La garderie représente la forme la plus courante des services d'éducation précoce. À la garderie, chaque enfant est placé dans le groupe d'enfants qui lui convient. Ce guide vous en dit plus sur les activités du personnel et sur son personnel.

**Enseignement préscolaire :** Tous les enfants prennent part à l'enseignement préscolaire à l'âge de 6 ans avant de commencer l'école. Ce guide vous en dit plus sur l'éducation précoce.

La **crèche familiale** propose des soins et de l'éducation chez une assistante familiale agréée. Dans une crèche familiale, un groupe comprend quatre enfants. Dans une crèche familiale, il y a deux assistantes maternelles et huit enfants. La crèche familiale est recommandée pour les enfants de 1 à 4 ans.

Les **clubs s'adressent aux enfants** de 2-4 ans résidant à Helsinki. Les clubs sont organisés dans les jardins d'enfants et dans quelques garderies municipales, et ils sont gratuits. Les clubs accueillent les enfants de 1 à 4 jours par semaine de 2,5 à 3 heures par jour.

Dans les **jardins d'enfants** sont organisées des activités communes pour les plus petits enfants et leurs parents pendant la matinée avant 12 h. L'après-midi, des activités sont organisées pour les petits écoliers dans les jardins d'enfants. Avec les enfants, il est possible d'aller jouer dans l'aire de jardin d'enfants tous les jours de la semaine à n'importe quelle heure de la journée. L'éducation précoce à la garderie, à la crèche familiale et dans l'enseignement préscolaire est aussi dispensée dans des établissements privés.

# Comment faire une demande de place dans les services de l'éducation précoce

- Vous devez déposer votre demande pour une place à la garderie, au club ou à la crèche familiale au plus tard quatre mois avant la date de commencement souhaitée.
- Vous pouvez faire une demande pour la garderie ou la crèche familiale par le biais du système informatique de démarches de la ville de Helsinki ([asti.hel.fi](http://asti.hel.fi)). Le service d'assistance de l'éducation précoce et de l'enseignement préscolaire vous conseillera au besoin sur les points liés aux demandes.
- Vous pouvez faire une demande de place dans l'enseignement préscolaire ou dans un club d'activités sur Internet par le biais des démarches électronique de la ville de Helsinki ([asiointi.hel.fi](http://asiointi.hel.fi))
- Si vous/votre famille n'avez pas de numéros d'identification personnelle finlandais, ni d'identifiants bancaires finlandais, il ne vous sera pas possible à vous ou à votre famille de faire une demande ou si votre famille une ordonnance restrictive, vous pourrez faire votre demande sur le formulaire papier de l'éducation précoce. Veuillez retourner en premier lieu la demande sous format papier par courrier postal à l'adresse Varhaiskasvatuksen palveluohjaus, Töysänkatu 2 D, PL 51300, 00099 Helsingin kaupunki. Aussi, certains jardins d'enfants réceptionnent ces formulaires papier.
- Si votre besoin de services de l'éducation précoce n'était pas prévu, vous devez déposer votre demande dans les plus brefs délais, toutefois au plus tard dans les deux semaines précédant la date à laquelle votre enfant a besoin d'une place. Vous devrez présenter une attestation séparée pour justifier votre besoin.

Vous pouvez demander une place dans la garderie de votre choix en inscrivant cette donnée dans la demande. S'il n'y a pas de place de libre dans les garderies mentionnées dans votre demande, nous vous offrirons la place la plus proche à Helsinki.

L'éducation précoce à la garderie et dans une crèche familiale est payante. Les coûts sont déterminés selon les revenus des tuteurs. Le temps passé à la garderie et la taille de la famille ont aussi un impact sur le montant des coûts. Si les revenus des parents sont peu élevés, les services de l'éducation précoce seront alors gratuits. Les services d'éducation précoce des enfants de 5 ans et l'enseignement préscolaire des enfants de 6 ans sont gratuits 4 heures par jour. Les clubs sont également gratuits.

Vous obtiendrez davantage d'informations pour faire votre demande à hel.fi, ([hel.fi/helsinki/fr](https://hel.fi/helsinki/fr)) auprès du service d'assistance de l'éducation précoce ou du jardin d'enfants.

Vous pouvez aussi faire une demande pour des services d'éducation précoce privée. Les garderies privées et les assistantes maternelles de crèche familiale vous donneront davantage de renseignements. ([hel.fi/helsinki/fi/kasvatus-ja-koulutus/paivahoito/yksityinen-paivahoito/](https://hel.fi/helsinki/fi/kasvatus-ja-koulutus/paivahoito/yksityinen-paivahoito/))



# Groupes d'enfants de la garderie et personnel

À la garderie, il y a divers groupes d'enfants composés d'enfants de différents âges. Généralement, il y a de 8 à 21 enfants dans le groupe, selon l'âge.

Le directeur/la directrice de la garderie est chargé.e des activités de la garderie. Vous pouvez vous mettre en contact avec elle/lui si vous avez des questions sur le personnel de la garderie ou sur les instructions et les activités de la garderie. L'enseignant de l'éducation précoce est responsable des activités visant des objectifs du groupe d'enfants. Les enseignants et les assistantes maternelles s'occupent ensemble du bien-être du groupe d'enfants et du programme journalier.

De plus, un assistant peut travailler à la garderie, un éducateur spécialisé et une professeur de finnois comme seconde langue peuvent s'y rendre régulièrement. Dans certaines garderies travaille un éducateur multiculturel. L'éducateur multiculturel aide l'enfant à faire la connaissance d'autres enfants et à découvrir des activités de la garderie dans sa langue maternelle. Une des tâches primordiales de l'éducateur multiculturel est de soutenir la coopération entre la maison et la garderie. La coopération est facilitée lorsqu'il est possible d'utiliser sa propre langue maternelle pour éclaircir les choses.

Les noms du personnel et les coordonnées de la garderie figurent dans les communiqués de la garderie et sur les tableaux d'affichage.

À la garderie travaille également le personnel chargé des services de repas et de ménage.

# Programme de la journée de garderie

Vous serez informés plus précisément du programme de la journée à la garderie lorsque votre enfant commencera à la garderie.

## **Exemple du programme de la journée:**

**6h15-8h30** les enfants arrivent à la garderie, s'amuse, jouent, regardent des livres et écoutent de la musique

**8h00** un petit-déjeuner est servi aux enfants

**8h30-11h00** activités en plein air, jeux et autres activités planifiées

**11h00** un déjeuner est servi aux enfants, après quoi les enfants font la sieste

**14h00** un goûter est servi aux enfants

**14h30-17h00** activités planifiées, jeux et plein air

Le personnel est présent avec l'enfant dans les différentes situations de la journée. Le personnel s'occupe de l'enfant et l'aide à comprendre ce qui va se passer par la suite si le finnois est une nouvelle langue étrangère pour l'enfant. Le personnel parle des différentes situations de la garderie (par ex. repas, plein air, sieste), et de ce qui va suivre, à l'aide de cartes imagées, par exemple.

Dans les locaux du groupe est affiché le rythme journalier des activités composant la journée de garderie.

Le personnel du groupe communique plus précisément dans une lettre hebdomadaire ou sur le tableau d'affichage du groupe quelles activités sont organisées, quels jeux sont en cours et quelles choses sont apprises dans les groupes.

**Les excursions et leurs dates sont communiquées aux tuteurs par message**



**6.15–8.30**

Les enfants arrivent à la garderie, s'amuse, jouent, regardent des livres et écoutent de la musique.



**8.00**

Un petit-déjeuner est servi aux enfants.



**8.30–11.00**

Activités en plein air, jeux et autres activités planifiées.



**11.00**

Un déjeuner est servi aux enfants, après quoi les enfants font la sieste.



**14.00**

Un goûter est servi aux enfants.



**14.30–17.00**

Activités planifiées, jeux et plein air.

# Lorsque l'enfant commence à la garderie

Le commencement à la garderie est un nouvel événement excitant pour l'enfant et sa famille. Il est important que la confiance règne entre le personnel de la garderie et les tuteurs. À ce moment-là, l'enfant se sent en sécurité. Le personnel est tenu au secret professionnel. Les discussions confidentielles entre les tuteurs et le personnel ne sont jamais racontées aux autres tuteurs.

La décision relative à l'obtention d'une place à la garderie est expédiée par écrit. Après cette décision, le personnel de la garderie se met en contact avec vous pour convenir de la familiarisation et de la discussion initiale. Lors de cette discussion initiale, le personnel de la garderie vous parle des activités de la garderie et du rythme journalier, du matériel dont l'enfant a besoin (vêtements, chaussures, couches) à la garderie et quels sont les objectifs essentiels de la garderie.

Pendant la discussion initiale, vous pouvez poser des questions sur les commencements à la garderie et sur les choses liées. À l'occasion de cette discussion, on passe également en revue les points importants à connaître à la garderie. Parmi celles-ci, citons la langue parlée à la maison de l'enfant, les frères et sœurs, ainsi que les sujets liés à l'alimentation et à la santé. Lors de la discussion initiale, on a recours à un interprète si l'on ne parle pas de langue commune avec les tuteurs.

La période de familiarisation est de cinq jours. L'enfant découvre la garderie pendant quelques jours en votre compagnie. Vous pourrez voir comment est organisée la journée à la garderie de votre enfant, tout ce qui s'y passe, et vous pourrez discuter de la garderie avec l'enfant aussi à la maison. Après cette initiation en commun, il sera possible de s'entraîner à laisser l'enfant à la garderie, au départ pour de courtes journées.

Lorsque vous amenez votre enfant à la garderie le matin, il est accueilli par le personnel. Il arrive que l'enfant pleure en y restant, et que ses parents lui manquent. Il est recommandé de dire à l'enfant que vous partez maintenant et que vous allez bientôt revenir le chercher. Le personnel de la garderie ne laisse jamais l'enfant tout seul.



# Malik découvre la garderie et commence à la fréquenter

Malik, 2 ans, commence dans le groupe des bambins « taapero » de la garderie Sinivuokko. Malik ne parle pas encore le finnois, et la garderie est un environnement qui ne lui est pas familier. L'enseignant de l'éducation précoce du groupe a appelé les tuteurs de Malik pour mener la discussion initiale. Malik est venu avec sa maman pour se familiariser avec la garderie. Pendant la période de familiarisation de cinq jours, la mère a accompagné Malik à la garderie de telle manière qu'au début de la semaine ils ont participé aux activités de plein air du groupe de la garderie, à partir du milieu de la semaine il sont venus jouer à l'intérieur après le plein air, et en fin de semaine, ils ont aussi pris part aux repas.

La présence de la mère rassure Malik, et il peut découvrir en toute tranquillité l'environnement de la garderie en sachant que sa mère est présente dans cette nouvelle situation. Le personnel de la garderie a présenté à la mère et à Malik les locaux de la garderie et leur a montré où se trouvent les lieux pour les repas, la sieste et les vestiaires. Cette semaine, Malik est resté tout seul à la garderie pendant la journée de garderie.

Malik a passé sa première journée de garderie. Malik a un peu pleuré lorsque sa maman est partie le matin. L'enseignante de l'éducation précoce Leena l'a consolé et a pris Malik dans les bras. Ils ont regardé des images d'animaux dans le livre. Leena a tout un tas d'images différentes qui parlent du quotidien à la garderie, avec lesquelles elle peut montrer à Malik ce qui va se passer par la suite. Aujourd'hui, il y a eu du poisson et de la purée pour le repas. Dans les activités de plein air, Malik a joué avec les voitures dans le bac à sable avec les autres enfants. Il crie de joie en voyant sa mère venir le chercher. On a passé une belle journée !

**On a passé une belle journée.**



# Coopération entre la maison et la garderie

l'enfant. Vous êtes les bienvenus à participer aux activités de l'éducation précoce. Vous pouvez aussi prendre part à la planification des activités et au développement avec le personnel et les enfants. Un questionnaire client est réalisé régulièrement, et fait l'objet de communiqués séparés. En répondant au questionnaire, vous avez la possibilité de dire comment, à votre avis, nous avons réussi dans l'éducation précoce.

Un plan d'éducation précoce (Vasu de l'enfant) est dressé pour chaque enfant. L'enseignant de l'éducation précoce mène avec vous et votre enfant une discussion sur l'éducation précoce, dans laquelle on réfléchit aux points d'intérêt de l'enfant, à ce qui lui procure de la joie et s'il aime bien être en groupe. Au besoin, on a recours à interprète pour cette discussion.

L'enseignant note le plan, la manière dont on procède à la garderie pour promouvoir le développement et l'apprentissage de l'enfant, et comment on développe les compétences linguistiques de l'enfant. Les activités prennent en compte le contexte culturel ou concernant la conception de la vie (religion) de l'enfant.

La mise en oeuvre du plan est évaluée et complétée avec l'enfant et ses tuteurs une fois par an, et toujours lorsque ceci s'avère nécessaire.

L'éducation précoce est basée sur le plan d'éducation précoce.

Les objectifs et activités de l'éducation précoce sont orientés par le plan d'éducation précoce et la loi sur l'éducation précoce.

Les lois sur l'éducation précoce stipulent que l'éducation précoce doit être égale et offrir un traitement égal pour tous les enfants. L'éducation précoce doit avoir des objectifs, et elle doit donner l'occasion aux enfants de jouer, de bouger, d'expérimenter l'art et la culture.

Le Programme de l'éducation précoce en finnois, suédois et en anglais figurent sur le site web de Helsinki.

## Dans l'éducation précoce, les enfants apprennent en jouant et en bougeant

Les domaines d'apprentissage sont des contenus qui combinent les activités et les jeux des enfants, conformément au plan du groupe et aux points d'intérêts de l'enfant.

Les enfants apprennent les choses dans des environnements différents, aussi pendant les activités en plein-air et les excursions. Les contenus d'apprentissage peuvent surgir des jeux, des contes, des excursions et de diverses situations interactives. Le personnel a pour tâche de s'assurer que les activités pédagogiques promeuvent le développement et l'apprentissage des enfants de différents âges.

## Outre les domaines d'apprentissage, les activités prennent en compte le vaste développement des compétences de l'enfant.

### Vastes compétences



Pensée et apprentissage



S'occuper de soi-même et compétences du quotidien



Multialphabétisation et compétences TIC



Compétences culturelles, interaction et expression



Participation et influence



ESIOPS : (Enseignement préscolaire) compétences en TIC

# Des compétences linguistiques polyvalentes

Chaque enfant a le droit de se sentir valorisé, de même en ce qui concerne sa langue et sa famille. Lorsque l'enfant apprend bien la langue parlée à la maison, alors il lui est plus facile d'apprendre le finnois. À la maison, il est important de beaucoup discuter avec l'enfant, de lui raconter des histoires, de lire à voix haute et d'élargir le vocabulaire de l'enfant dans votre langue maternelle.

L'enseignement du Finnois comme seconde langue (S2) est dispensé à la garderie à l'occasion des jeux et des autres activités, et dans toutes les autres situations de la journée, comme les repas et les moments où l'on s'habille. Les compétences en finnois de l'enfant sont développées et on l'aide à s'exprimer. On utilise, entre autres, des images ou des dessins comme support pour apprendre la langue. On aide l'enfant à comprendre ce qui va se passer par la suite, à faire part de ses souhaits et à demander de l'aide.

L'enseignement S2 soutient le développement linguistique de l'enfant. L'enfant peut s'exercer en écoutant, racontant et exprimant ses opinions et pensées petit à petit aussi en finnois.

## Soutien au développement et à l'apprentissage

Parfois, l'enfant a besoin d'une aide spécifique et d'un soutien pour le développement et l'apprentissage. À ce moment-là, on réfléchit ensemble avec l'enseignant spécialisé de l'éducation précoce, l'enseignant de l'éducation précoce de l'enfant et avec vous à la meilleure manière de soutenir le développement et l'apprentissage de l'enfant. Nous réfléchissons ensemble à la manière d'aider l'enfant à réussir et de se réjouir de son apprentissage dans l'éducation précoce et l'enseignement préscolaire. Au besoin, un interprète

prend part à la discussion. Plus tard, on organisera une deuxième rencontre pour évaluer si votre enfant a bénéficié d'un soutien suffisant. Parfois, d'autres experts, dont l'aide peut être utile à l'enfant, peuvent prendre part à la discussion.

L'infirmier et le médecin du centre de la petite enfance (neuvola) sont les experts dans le domaine de la promotion de la santé, de la croissance et du développement des enfants. Dans l'éducation précoce et l'enseignement préscolaire, on travaille en collaboration avec le centre de la petite enfance et l'infirmier en médecine préventive.

## Enseignement préscolaire

L'enseignement préscolaire est organisé à raison de quatre heures par jour, aux horaires d'ouverture de la garderie. Outre l'enseignement préscolaire, l'enfant peut aussi participer à l'éducation sur le lieu d'enseignement préscolaire.

### **L'enseignement préscolaire est obligatoire**

Un an avant de commencer l'école, tous les enfants participent à l'enseignement préscolaire. L'enseignement préscolaire promeut et soutient la croissance, le développement et l'apprentissage de l'enfant. Il facilite le passage de l'enfant de l'enseignement préscolaire à l'école.

L'éducation préscolaire a son propre programme d'apprentissage. Les activités prennent en compte tous les besoins personnels de l'enfant, et la manière d'apprendre et d'agir. Le jeu, l'activité physique et l'observation avec les autres enfants et les adultes constituent les modes opératoires de l'apprentissage de l'enseignement préscolaire et de l'enseignement visant des objectifs.

### **Soins de santé de l'élève**

Dans l'éducation précoce, l'enfant a droit aux soins de santé de l'élève. L'aide fournie par les soins de santé de l'élève permet de s'assurer du bien-être et de l'apprentissage de l'enfant. Les soins de santé de l'élève comprennent les services du psychologue et de l'assistant social scolaire. N'hésitez pas à les contacter si vous avez des soucis en ce qui concerne les affaires des

enfants. Leurs coordonnées figurent dans les groupes d'éducation précoce ou vous pouvez les demander au personnel de l'éducation précoce. Les discussions restent toujours confidentielles.

## Enseignement préparatoire dans l'éducation préscolaire et développement des compétences linguistiques

Si l'enfant n'a pas encore de connaissances en finnois, il est possible de demander un enseignement préparatoire dans l'éducation précoce. La direction de la garderie ou le travailleur social de la famille peuvent vous aider à remplir le formulaire. L'enseignement préparatoire est organisé pour l'enfant au même endroit où a lieu l'enseignement préscolaire. L'enseignement met l'accent sur l'apprentissage du Finnois comme seconde langue (S2).



# Safir dans l'éducation préscolaire

Le groupe d'enseignement préscolaire de Safir va une fois par semaine dans la forêt, et le jour suivant, ceci va être la première excursion forestière pour Safir. Safir ne parle pas encore le finnois, mais il comprend ce que l'on fait à l'aide des images.

La veille de l'excursion, lors de la rencontre commune du groupe d'enfants, on regarde avec les enfants un tableau démonstratif sur l'excursion à venir. On y voit le site d'excursion, le port du gilet de sécurité, la marche deux par deux et les activités qui se déroulent sur le site de la forêt. On donne ce même tableau démonstratif à la mère lorsqu'elle vient chercher Safir. À la maison, on peut parler de l'excursion à l'avance dans sa propre langue maternelle.

Safir va donc à l'excursion en toute confiance, car il comprend bien où il va. Dans la forêt, on découvre ensemble la nature et on y joue avec les camarades. Safir recherche des bâtons, des cailloux avec enthousiasme et construit une cabane avec ses camarades. Les enfants et les adultes prennent des photos sur les événements de l'excursion.

Après l'excursion, au cours préparatoire, on regarde et sélectionne ensemble avec Safir des photos du lieu d'excursion, des jeux et des insectes observés. Les photos permettent aussi de relater les événements de l'excursion aux tuteurs.

Dans l'après-midi, Safir découpe des photos avec ses camarades sur les choses observées, et les colle dans son cahier. Il dessine lui-même une partie des animaux qu'il a vus. Safir emmène son cahier à la maison, afin de pouvoir se souvenir de l'excursion aussi à la maison dans sa langue maternelle avec sa famille.



# Se familiariser avec l'école

On se familiarise avec l'école pendant l'année d'enseignement préscolaire. Pendant cette année d'enseignement préscolaire, des activités communes sont organisées avec les élèves de l'école proche. On organise également à l'attention des tuteurs l'occasion de se familiariser avec l'école et ses activités.



# Bon à se rappeler !

## De quoi votre enfant a-t-il besoin à la garderie ?

La garderie vous donnera des informations plus précises sur ce que l'enfant doit prendre avec lui. Voici quelques exemples :



Des couches, une tétine et un doudou, des pantoufles et des habits de rechange. Les habits de rechange peuvent être une tenue complète, des sous-vêtements, une chemise, des chaussettes et des gants.



Des vêtements d'extérieur adaptés au plein-air et à la température.  
Un combinaison imperméable avec : salopette et veste, gants et bottes.



**Écrivez le nom de l'enfant sur les vêtements.** Les enfants ont beaucoup de vêtements et de chaussures identiques. Lorsque les bottes portent le nom de l'enfant, on ne les mélange pas et on les perd pas.

**Il ne faut pas emmener un enfant malade à la garderie.** Si l'enfant est malade, ou qu'il est absent de la garderie pour une autre raison, il faut immédiatement informer la garderie le matin. Si l'enfant tombe malade pendant la journée, on informera les tuteurs, et ils devront venir récupérer l'enfant le plus rapidement possible.

**Les absences doivent être communiquées à la garderie** Il est important que vous connaissiez le numéro de téléphone, le nom de la garderie et le nom du groupe de l'enfant.

### **L'enfant doit être amené à la garderie et y être récupéré**

Les tuteurs doivent amener et venir récupérer leur enfant à la garderie selon les heures de garde convenues. Le tuteur accompagne l'enfant pour rejoindre son groupe et s'assure que l'employé accueille l'enfant. Lorsque l'on vient récupérer l'enfant de la garderie, il faut saluer l'employé. Il faut qu'il sache qu'on est venu chercher l'enfant. L'enfant n'a pas le droit de partir seul de la cour.

Les personnes qui viennent chercher l'enfant à la place des tuteurs en ont le droit uniquement si ceci a été convenu avec le personnel. L'enfant est confié uniquement aux tuteurs et à leurs remplaçants convenus à l'avance.

# Further information and links

## **Le service d'assistance de l'éducation précoce et de l'enseignement préscolaire :**

vous oriente et vous conseille au besoin dans les questions relatives aux demandes par e-mail à : [varepalveluohjaus@hel.fi](mailto:varepalveluohjaus@hel.fi)  
par téléphone : 09 310 80488

## **L'assistance téléphonique des services d'éducation et de l'enseignement :**

répond aux questions concernant : l'éducation précoce, les garderies, la crèche familiale, les jardins d'enfants, les écoles fondamentales, les lycées et la formation professionnelle.  
par téléphone : 09 310 44986

Voir les pages web :

[hel.fi/helsinki/fi/kasvatus-ja-koulutus/paivahoito/paivahoidon-vaihtoehdot/](https://hel.fi/helsinki/fi/kasvatus-ja-koulutus/paivahoito/paivahoidon-vaihtoehdot/)

Voir la brochure : Activités, jeux et camarades à la garderie

[hel.fi/static/liitteet/kasvatuksen-ja-koulutuksen-toimiala/Varhaiskasvatus/Helsinki/Helsinki/12/index.html](https://hel.fi/static/liitteet/kasvatuksen-ja-koulutuksen-toimiala/Varhaiskasvatus/Helsinki/Helsinki/12/index.html)

Guide « Se familiariser avec l'école » - en finnois

[hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/koulu-tutuksi.pdf](https://hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/koulu-tutuksi.pdf)

Guide « Se familiariser avec l'école » - en suédois

[hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/bekanta-dig-med-skolan.pdf](https://hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/bekanta-dig-med-skolan.pdf)

Guide « Se familiariser avec l'école » - en anglais

[hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/introduction-to-school.pdf](https://hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/introduction-to-school.pdf)

Guide « Se familiariser avec l'école » - en russe

[hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/koulu-tutuksi-venaja.pdf](https://hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/koulu-tutuksi-venaja.pdf)

Guide « Se familiariser avec l'école » - en somali

[hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/Koulu-tutuksi-somali.pdf](https://hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/Koulu-tutuksi-somali.pdf)

Guide « Se familiariser avec l'école » - en arabe

[hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/koulu-tutuksi-arabia.pdf](https://hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/koulu-tutuksi-arabia.pdf)

**Helsinki**

[www.hel.fi](http://www.hel.fi)

